

海のもしもは118 常時聴守16CH

神戸海上保安部.....(078)331-5611
 姫路海上保安部.....(079)231-5065
 加古川海上保安署.....(079)435-0671

Dial 118 for emergencies at sea Maintain a listening watch on Channel 16

Kobe Coast Guard Office: 078-331-5611
 Himeji Coast Guard Office: 079-231-5065
 Kakogawa Coast Guard Station: 079-435-0671

해양긴급신고전화 118 상시 청취 16CH

고베 해상보안부.....(078)331-5611
 히메지 해상보안부.....(079)231-5065
 가코가와 해상보안서.....(079)435-0671

海上遇到意外, 请拨打118号救助电话 请全时收听海上VHF CH16频道

神戸海上保安部.....(078)331-5611
 姫路海上保安部.....(079)231-5065
 加古川海上保安署.....(079)435-0671

漁期

藻類 9月10日~翌年6月30日(区画漁場毎に上記の期間内で設定)
 魚類(漁業権番号300番台)周年
 貝類(漁業権番号500番台)周年
 免許存続期間 平成30年9月1日~平成35年8月31日

Harvest Period
 Seaweed: September 10 - June 30 the following year
 (Each area sets its own actual harvest dates within this period)
 Fish (Fishery right number 300-399): Year round
 Shellfish (Fishery right number 500-599): Year round
 Validity of License: September 1, 2018 - August 31, 2023

어기
 해조류 9월 10일 ~ 익년 6월 30일(구획어장별로 상기 기간 내에서 설정)
 어류(어업권 번호 300번대) 연중
 조개류(어업권 번호 500번대) 연중
 면허존속기간 2018년 9월 1일 ~ 2023년 8월 31일

渔业操作期
 海藻类 9月10日至第二年6月30日(每地区分别在此期间内设定具体时期)
 鱼类(渔业权编号是以“3”为开头的3位数) 全年
 海조류(갈, 미역 등) 양식어장(구획어업권 구역)
 藻类(海苔、裙带菜等) 养殖场(设定区划渔业权)
 贝类(渔业权编号是以“5”为开头的3位数) 全年
 渔业权许可期间 2018年9月1日至2023年8月31日

連絡先

兵庫県漁業協同組合連合会.....(078)940-8011
 兵庫県農政環境部農林水産局水産課.....(078)341-7711
 各区画漁業権の漁期、位置の詳細については下記HPにてご確認ください(日本語版)。
 本図は養殖漁場を示す参考図であり、航海には必ず最新の海図を使用して下さい。

Contact:
 Hyogo Pref. Federation of Fisheries Co-operative Associations: 078-940-8011
 Fisheries Div., Agriculture, Forestry & Fisheries Bureau, Agricultural & Environmental Affairs Dept., Hyogo Pref. Gov't: 078-341-7711
 For details of each fishery right area, please see the website below. (Japanese only)
 This map is only to be used as a reference of farm locations; please use the latest official charts for navigation.

연락처
 효고현 어업협동조합 연합회.....(078)940-8011
 효고현 농정환경부 농림수산국 수산과.....(078)341-7711
 각 구획어업권의 어기 및 위치 관련 상세는 아래 홈페이지를 확인하십시오.(일본어)
 본 지도는 양식어장을 표시한 참고도이며, 항해 시에는 반드시 최신의 해도를 사용하십시오.

联系方式
 兵庫県漁業協同組合連合会.....(078)940-8011
 兵庫県農政環境部農林水産局水産課.....(078)341-7711
 关于各渔业区划的操作期、位置等详细信息请见下列网站(只提供日文版)
 本图只图示养殖场位置,仅供参考,海上导航必须以最新海图为依据。

<http://www.jf-net.ne.jp/hggyoren/>

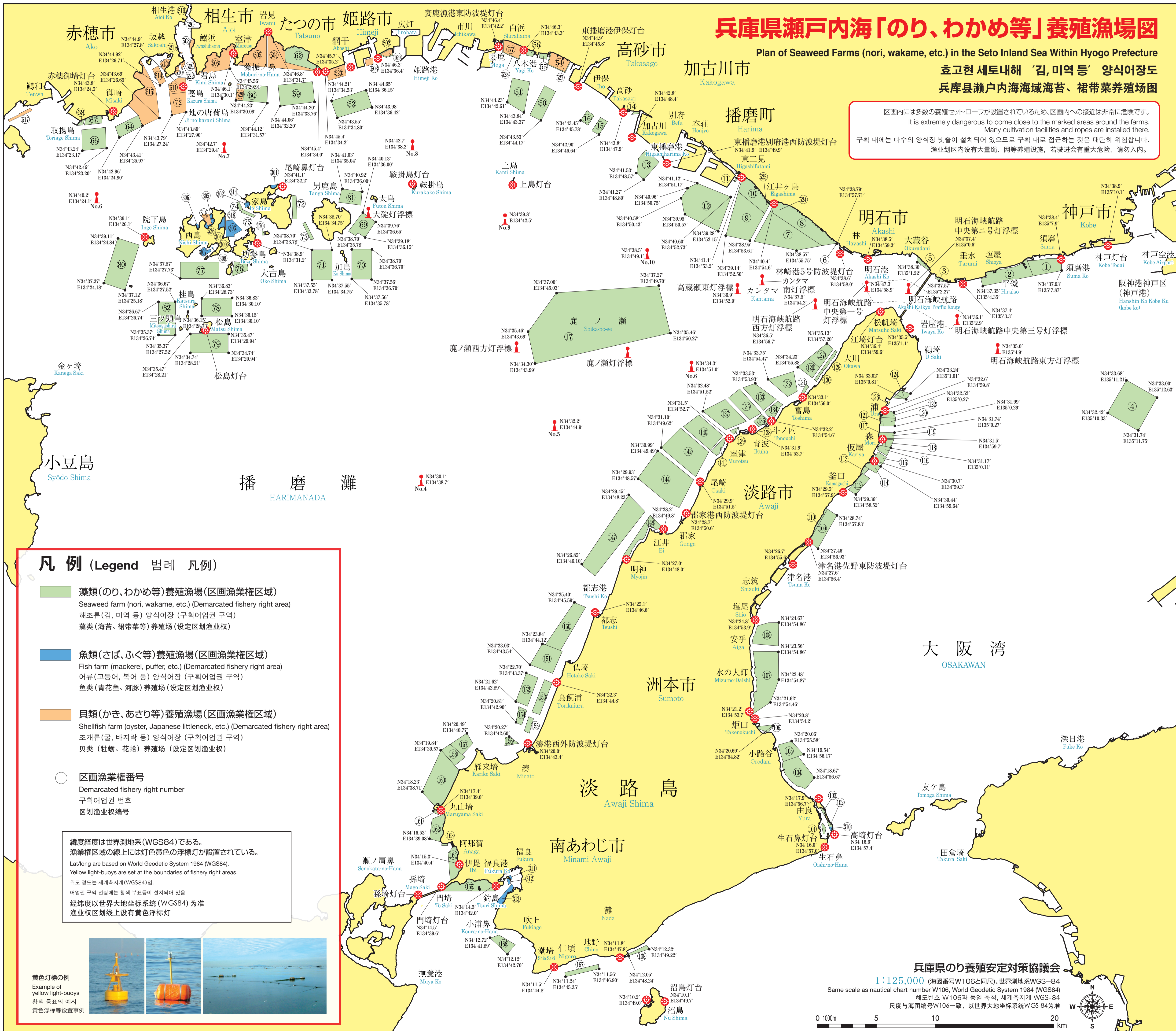


兵庫県瀬戸内海「のり、わかめ等」養殖漁場図

Plan of Seaweed Farms (nori, wakame, etc.) in the Seto Inland Sea Within Hyogo Prefecture

효고현 세토내해 '김, 미역 등' 양식어장도
 兵库县瀬戸内海海域海苔、裙带菜养殖场图

区画内には多数の養殖セットロープが設置されているため、区画内への接近は非常に危険です。
 It is extremely dangerous to come close to the marked areas around the farms.
 Many cultivation facilities and ropes are installed there.
 区画内에는 다수의 양식장 맞출이 설치되어 있으므로 区画 내로 접근하는 것은 대단히 위험합니다.
 渔业区划区内设有大量绳、网等养殖设施, 若贸然会有重大危险, 请勿入内。



凡例 (Legend 범례 凡例)

- 藻類(のり、わかめ等)養殖漁場(区画漁業権区域)
 Seaweed farm (nori, wakame, etc.) (Demarcated fishery right area)
- 魚類(さば、ふぐ等)養殖漁場(区画漁業権区域)
 Fish farm (mackerel, puffer, etc.) (Demarcated fishery right area)
- 貝類(かき、あさり等)養殖漁場(区画漁業権区域)
 Shellfish farm (oyster, Japanese littleneck, etc.) (Demarcated fishery right area)
- 区画漁業権番号
 Demarcated fishery right number
 区劃어업권 번호
 区划渔业权编号

緯度経度は世界測地系(WGS84)である。
 漁業権区域の線にはは灯色黄色の浮標灯が設置されている。
 Lat/long are based on World Geodetic System 1984 (WGS84).
 Yellow light-buoys are set at the boundaries of fishery right areas.
 위도 경도는 세계측지계(WGS84)이다.
 어업권 구역 선상에는 황색 부표등이 설치되어 있음.
 经纬度以世界大地坐标系(WGS84)为准
 渔业权区划线上设有黄色浮标灯



大阪湾 OSAKAWAN

兵庫県内の養殖安定対策協議会
 1:125,000 (海図番号W106と同尺), 世界測地系WGS-84
 Same scale as nautical chart number W106, World Geodetic System 1984 (WGS-84)
 해도번호 W106과 동일 축척, 세계측지계 WGS-84
 尺度与海图编号W106一致, 以世界大地坐标系WGS-84为准
 0 1000m 5 10 20 km